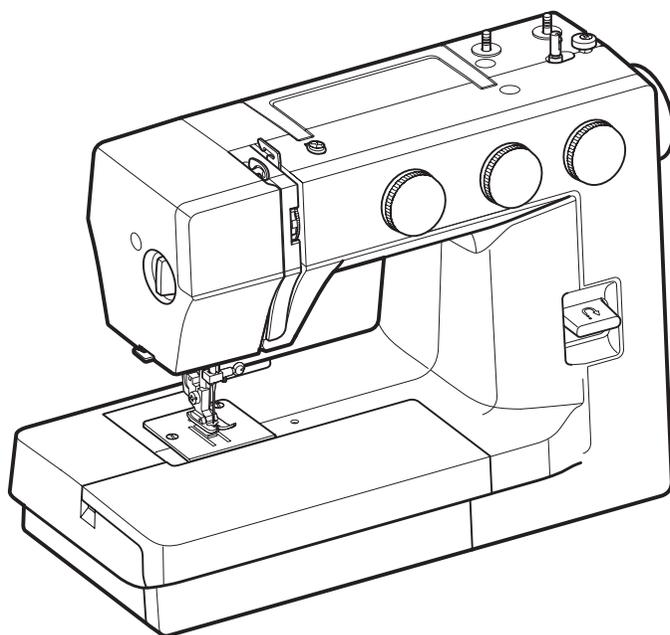


# KULLANMA KLAVUZU

**1522RD,GN,BL,LG**



# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır:

Bu dikiş makinesi yalnızca ev kullanımı için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Bu dikiş makinesini kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

## DİKKAT — Elektrik çarpması riskini azaltmak için:

1. Bir cihaz prize takılıyken asla gözetimsiz bırakılmamalıdır. Bu dikiş makinesini her zaman kullanımdan sonra ve temizlemeden önce elektrik prizinden çıkarın.

## UYARI — Kişilerin, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

1. Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Bu dikiş makinesi çocuklar tarafından kullanıldığında çok dikkatli olunmalıdır.
2. Bu cihazı yalnızca bu kullanıcı kılavuzunda açıklanan amaçlanan kullanımı için kullanın. Bu kullanım kılavuzunda yer alan, yalnızca üretici tarafından önerilen ekleri kullanın.
3. Hasarlı bir kablosu veya fişi varsa, düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüş veya hasar görmüşse veya suya düşürülmüşse bu dikiş makinesini asla çalıştırmayın. Bu dikiş makinesini inceleme, onarım, elektriksel veya mekanik ayarlama için en yakın yetkili satıcıya veya servis merkezine götürün.
4. Cihazı hava deliği tıkalı olarak asla çalıştırmayın. Bu dikiş makinesinin havalandırma açıklıklarında ve pedali tiftik, toz ve gevşek kumaş birikintilerinden uzak tutun.
5. Açıklığa asla herhangi bir nesne düşürmeyin veya sokmayın.
6. Açık havada kullanmayın.
7. Aerosol (sprey) ürünlerin kullanıldığı veya oksijen uygulandığı yerlerde çalıştırmayın.
8. Bağlantıyı kesmek için, tüm kontrolleri kapalı ("O") konuma getirin, ardından fişi prizden çıkarın.
9. Kabloyu çekerek fişten çekmeyin. Fişi çıkarmak için kabloyu değil fişi tutun.
10. Parmaklarınızı tüm hareketli parçalardan uzak tutun. Dikiş makinesi iğnesi ve / veya kesme bıçağı çevresinde özel dikkat gereklidir.
11. Daima uygun iğne plakasını kullanın. Yanlış plaka iğnenin kırılmasına neden olabilir.
12. Eğilmiş iğneler kullanmayın.
13. Dikiş sırasında kumaşı çekmeyin veya itmeyin. İğneyi saptırarak kırılmasına neden olabilir.
14. İğne alanında iğneye iplik takmak, iğneyi değiştirmek, masuraya iplik takmak veya baskı ayağını değiştirmek gibi iğne alanında herhangi bir ayarlama yaparken bu dikiş makinesini kapatın ("O").
15. Kapakları çıkarırken, yağlarken veya bu kullanım kılavuzunda belirtilen diğer ayarlamaları yaparken her zaman bu dikiş makinesini elektrik prizinden çıkarın.

## BU TALİMATLARI SAKLAYIN

### Yalnızca Avrupa için:

Bu cihaz, gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatlar verilmişse ve tehlikeleri anlamışsa, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. dahil. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

### Avrupa dışı için (ABD ve Kanada hariç):

Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili nezaret veya talimat sağlanmadıkça (çocuklar dahil) düşük fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklere sahip veya deneyim ve bilgiden yoksun kişilerin kullanımına yönelik değildir. Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.



Lütfen, bu ürünün atılırken, elektrikli / elektronik ürünlerle ilgili ilgili Ulusal mevzuata uygun olarak güvenli bir şekilde geri dönüştürülmesi gerektiğini unutmayın.



Şüpheniz varsa, lütfen rehberlik için satıcınızla iletişime geçin. (Yalnızca Avrupa Birliği).

# İÇİNDEKİLER

## TEMEL PARÇALAR

Parçaların Adları.....	2
Standart Aksesuarlar .....	3
Uzatma Tablası.....	4
Aksesuar Saklama.....	4
Serbest Kol Dikişi.....	4

## DİKİŞE HAZIRLIK

Güç Kaynağının Bağlanması.....	5
Dikiş Hızının Kontrolü.....	5
Baskı Ayağı Kaldırıcı.....	6
Baskı Ayağı Basınç Kadranı .....	6
Baskı Ayağını Değiştirme .....	7
Ayak Tutucuyu Takmak ve Çıkarmak .....	7
İğneleri Değiştirmek.....	8
Kumaş, İplik ve İğne Tablosu.....	8
Makara Pimlerinin Ayarlanması.....	9
Masura Muhafazasını Çıkarma veya Takma .....	9
Masura Sarmak.....	10
Masuraya İplik Takma .....	10
Makineye İplik Takma.....	11
İğne İplik Takıcı .....	11
Masura İpliğini Çekmek.....	12
İplik Tansiyon Kadranı .....	12
Dikiş Seçici Kadranı .....	13
Dikiş Uzunluğu Kadranı .....	13
Dikiş Genişliği Kadranı .....	13
Ters Dikiş Butonu.....	14
Besleme Dişlisi Kaldırma ve İndirme.....	14

## TEMEL DİKİŞ

Düz Dikiş Dikimi .....	15
Dikiş Yönünün Değiştirilmesi.....	15
Dikiş Kılavuz Çizgileri.....	16
Kare Köşeyi Döndürmek.....	16

## FONKSİYON DİKİŞLERİ

Temel Zikzak.....	16
Sürfile .....	17
Triko Dikiş.....	17
Örgü Dikiş .....	18
Düz Streç Dikiş.....	18
Zikzak Streç Dikiş .....	19
Düğme Dikimi .....	19
Otomatik İlik .....	20-21
İpli İlik .....	22
Fermuar Uygulaması .....	23
Kör Dikiş Kıvrırma .....	24

## DEKORATİF DİKİŞ

Kabuk Dikişi .....	25
Büzgü.....	25
Aplike .....	26
Teyel.....	26
Streç Dikiş Desenleri.....	27
Decoratif Saten Dikiş Desenleri.....	27

## MAKİNEİNİN BAKIMI

Masura Muhafazasını ve Mekik Yolunu Temizleme .....	28
Servis Ünitesinin Sökülmesi .....	28
Mekik Ünitesinin Montajı.....	28
Besleme Dişlilerinin Temizlenmesi .....	28
Sorun Giderme.....	29

## TEMEL PARÇALAR Parçaların Adları

- ① Ters dikiş kolu
- ② Desen seçici kadranı
- ③ Dikiş uzunluğu kadranı
- ④ Dikiş genişliği kadranı
- ⑤ Masura sarıcı durdurucu
- ⑥ Masura sarıcı mili
- ⑦ Makara pimi
- ⑧ Masura sarıcı iplik kılavuzu
- ⑨ İplik kılavuzu
- ⑩ İplik alma kolu
- ⑪ İplik tansiyonu kadranı
- ⑫ Ön Yüz kapağı
- ⑬ Baskı ayağı basınç kadranı
- ⑭ İplik kesici
- ⑮ Uzatma tablası (Aksesuar kutusu)
- ⑯ Alt iplik kılavuzu
- ⑰ İğne kelepçesi vidası
- ⑱ İğne mili iplik kılavuzu
- ⑲ İğne
- ⑳ Baskı ayağı (Zikzak ayağı A)
- ㉑ İğne plakası
- ㉒ Besleme dişlisi
- ㉓ Ayar vidası
- ㉔ Ayak tutucu
- ㉕ Manivela
- ㉖ İplik takıcı
- ㉗ İlik kolu
- ㉘ Taşıma kolu
- ㉙ Baskı ayağı kaldırıcı
- ㉚ Serbest kol
- ㉛ Makine güç soketi
- ㉜ Güç düğmesi
- ㉝ Havalandırma açıklıkları
- ㉞ El çarkı
- ㉟ Ayak pedal kontrolü\*

### NOT:

Dikiş makinesini taşımak için taşıma kolunu elinizle tutun ve diğer elinizle dikiş makinesini destekleyin.

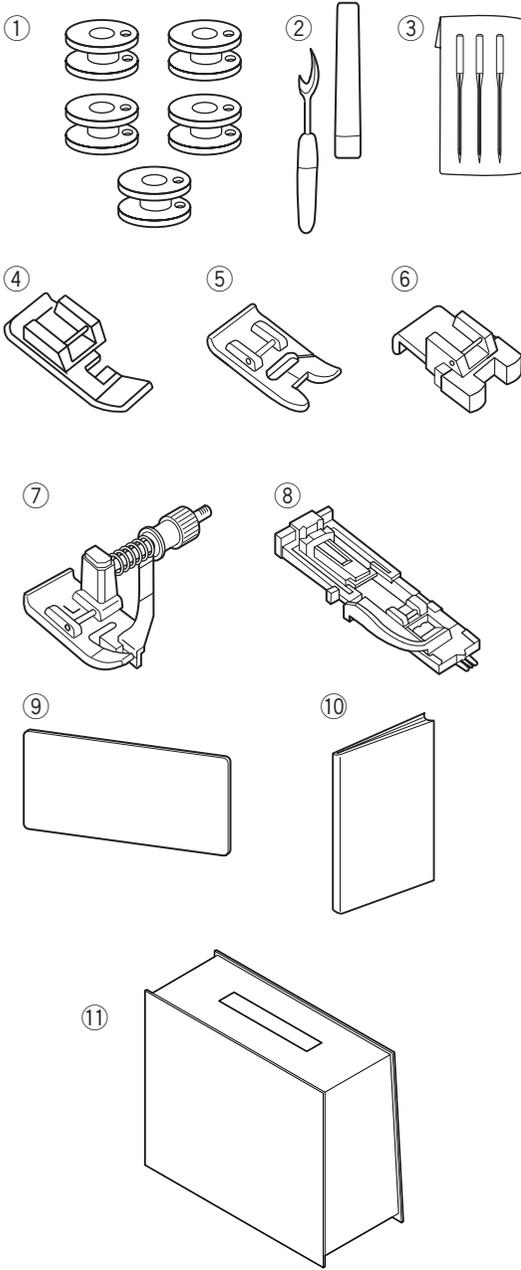
### NOT:

Tasarım ve teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

\* Dahil edilen ayak pedal kumandası resimdekinden farklı olabilir.

## Standart Aksesuarlar

- ① Masura x 5 (1 set makineye dahil)
- ② Dikiş sökücü (ilik açıcı)
- ③ İğne seti
- ④ Fermuar ayağı
- ⑤ Saten dikiş ayağı
- ⑥ Düğme dikim ayağı
- ⑦ Kör kenar ayağı
- ⑧ Otomatik ilik ayağı
- ⑨ Kart
- ⑩ Kullanma kılavuzu
- ⑪ Kapak toz koruyucu (opsiyonel)



## Uzatma Tablası

Uzatma masası ek dikiş yüzeyi sağlar ve serbest kol dikişi için kolayca çıkarılabilir.

### Tablayı ayırmak:

Tablayı makineden uzağa çekin.

- ① Uzatma tablası

### Tablayı takmak:

Uzatma tablasını serbest kol boyunca kaydırın ve kılavuzları tabla makineye oturana kadar deliklere yerleştirin.

- ② Serbest kol
- ③ Kılavuz
- ④ Delik

## Aksesuar Saklama

Aksesuarlar uzatma tablasının içinde saklanır. Aksesuar bölmesini açmak için kapağı kendinize doğru çekin.

- ⑤ Aksesuar kutusu

## Serbest Kol Dikişi

Kolların, bel bantlarının, pantolon paçalarının veya diğer boru şeklindeki giysilerin dikilmesi için serbest kol dikişi kullanılır. Ayrıca çorapların örülmesinde veya dizlerin veya dirseklerin onarılmasında da kullanışlıdır.

## DİKİŞE HAZIRLIK

### Güç Kaynağının Bağlanması

- 1 Güç anahtarını kapatın.
- 2 Makine fişini makine prizine takın.
- 3 Güç kaynağı fişini duvar prizine takın.
- 4 Güç anahtarını açın.

- 1 Güç kaynağı fişi
- 2 Güç düğmesi
- 3 Duvar prizi
- 4 Makine soketi
- 5 Makine fişi

### ! UYARI:

Güç kaynağına bağlamadan önce, makinede gösterilen voltajın elektrik gücünüze uygun olduğundan emin olun.

### ! DİKKAT:

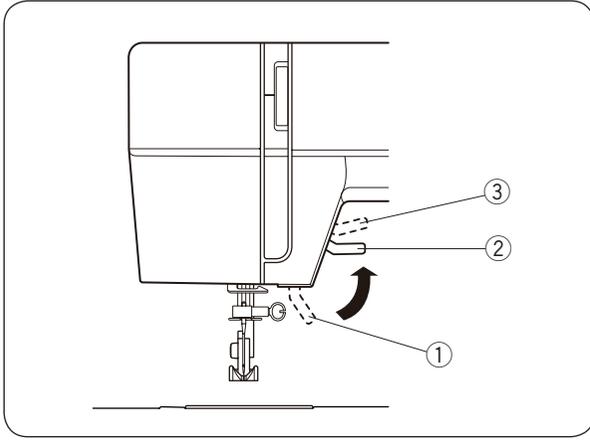
Çalışma sırasında, gözlerinizi daima dikiş alanında tutun ve iplik alma kolu, el çarkı veya iğne gibi hareketli parçalara dokunmayın. Şu durumlarda her zaman güç anahtarını kapatın ve güç kaynağından çıkarın:

- makineyi gözetimsiz bırakırken.
- parçaları takarken veya çıkarırken.
- makineyi temizlerken.

Ayak kumandasının üzerine herhangi bir şey koymayın, aksi takdirde makine aralıklı olarak çalışacaktır.

### Dikiş Hızının Kontrolü

Dikiş hızı ayak kumandası ile değiştirilebilir. Ayak kumandasına ne kadar çok basarsanız, makine o kadar hızlı çalışır.

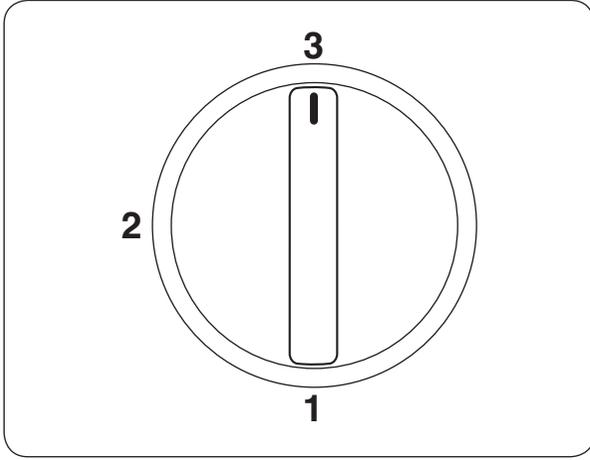


### Baskı Ayağı Kaldırıcı

Baskı ayağı kaldırıcı, baskı ayağını kaldırır ve indirir.

Baskı ayağını kolayca çıkarmak veya ayağın altına ağır kumaşı yerleştirmenize yardımcı olmak için, normal yukarı konumundan yaklaşık 1 / 4" (0,6 cm) daha yükseğe kaldırabilirsiniz.

- ① Alçaltılmış pozisyon
- ② Normal yukarı pozisyon
- ③ En yüksek konum



### Baskı Ayağı Basınç Kadranı

Baskı ayağı basınç kadranı, normal dikiş için 3 olarak ayarlanmalıdır.

Kumaşın daha iyi manevra kabiliyeti için aplike, kesme, çekme, teyel ve nakış için basıncı 2'ye düşürün.

Kadife ve çok esneyen örgü 1 ayar gerektirebilir.

## Baskı Ayağını Değiştirme

### ! DİKKAT:

- Ayağı değiştirmeden önce g¼ anahtarını KAPATIN.
- Her zaman seçilen desen için uygun ayağı kullanın.  
Yanlış ayak iğnenin kırılmasına neden olabilir.

### Çıkarmak için:

El çarkını saat yönünün tersine çevirerek iğneyi en yüksek konumuna kaldırın.

Baskı ayağını kaldırın ve ayak tutucunun arkasındaki kolu bastırın.

① Kol

### Takmak için:

Seçilen baskı ayağını, ayak üzerindeki pim ayak tutucudaki oluğun hemen altında kalacak şekilde yerleştirin.

Ayağı yerine kilitlemek için baskı çubuğunu indirin.

② Yiv

③ Pim

## Ayak Tutucuyu Takmak ve Çıkarmak

### ! DİKKAT:

Ayak tutucuyu değiştirmeden önce g¼ anahtarını KAPATIN.

① Ayar vidası

② Ayak tutucu

③ İpliğin geçeceği delik

### Çıkarmak için:

Bir tornavidayla saat yönünün tersine çevirerek ayar vidasını çıkarın.

### Takmak için:

Ayak tutucusundaki deliği, baskı çubuğundaki dişli delikle eşleştirin. Ayar vidasını deliğe yerleştirin.

Tornavida ile saat yönünde çevirerek vidayı sıkın.

## İğneleri Değiştirmek

### ⚠ DİKKAT:

İğneyi değiştirmeden önce daima güç anahtarını kapattığınızdan ve makineyi güç kaynağından ayırdığınızdan emin olun.

Volanı çevirerek iğneyi kaldırın ve baskı ayağını indirin.

Güç anahtarını kapatın.

1 İğne kelepçesi vidasını saat yönünün tersine çevirerek gevşetin.

İğneyi kelepçeden çıkarın.

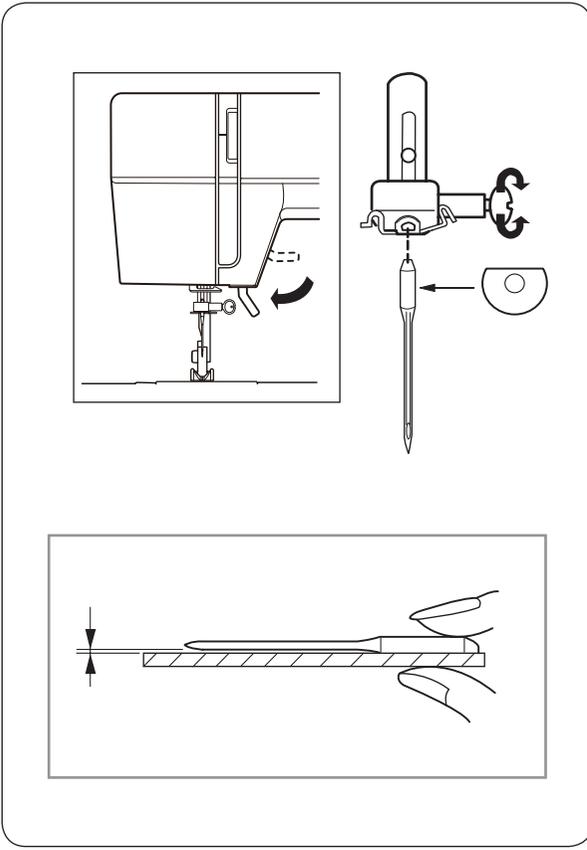
2 İğnenin düz tarafı arkaya bakacak şekilde iğne kelepçesine yeni bir iğne yerleştirin.

İğneyi iğne kelepçesine takarken, durdurucu pime doğru yukarı itin ve iğne kelepçesi vidasını iyice sıkın.

### İğneyi kontrol etmek için:

İğnenin düzlüğünü kontrol etmek için, iğnenin düz tarafını düz bir şey üzerine yerleştirin (iğne plakası, cam vb.) İğne ile düz yüzey arasındaki boşluk tutarlı olmalıdır.

Asla kör iğne kullanmayın.



Kumaş		İplik	İğne
İnce	Patiska Jorget Triko Organze Krep	Pamuk #80-100 Sentetik #80-100	#9/65-11/75
Orta	Çarşaf Jersey Çuha Polar	Pamuk #50-80 Sentetik #50-80	#11/75-14/90
Kalın Ağır	Kot Tüvit Paltoluk Kapitone	Pamuk #40-50 Sentetik #40-50	#14/90-16/100

### Kumaş, İplik ve İğne Tablosu

- Genel dikiş için 11/75 veya 14/90 numara iğne kullanın.
- Hafif kumaşların dikiminde, kumaşın bozulmaması için ince bir iplik ve iğne kullanılmalıdır.
- Ağır kumaşlar, kumaşı iğne ipliğini yıpratmadan delecek kadar büyük bir iğne gerektirir.
- İğne boyutunu daima gerçek dikiş için kullanılacak kumaşın küçük bir parçası üzerinde test edin.
- Genel olarak iğne ve masura için aynı ipliği kullanın.

### NOT:

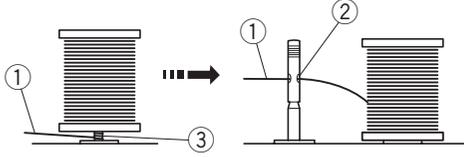
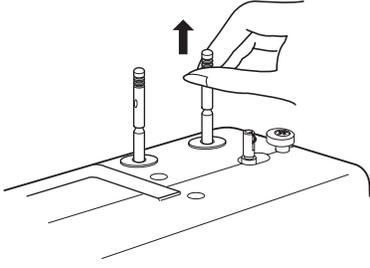
Markineye 3 x # 14/90 iğne dahildir. (Parça No. 639804000).

### NOT:

Streç kumaşları, ince kumaşları ve sentetikleri dikerken mavi uçlu iğne kullanın (Parça No. 990311000, ayrı satılır). Mavi uçlu iğne, atlanan dikişleri etkili bir şekilde önler.

## Makara Pimlerinin Ayarlanması

Makara pimleri, makineye iplik beslemek için iplik makarasını tutmak amaçlı kullanılır. Kullanmak için makara pimini yukarı çekin. Saklamak için aşağı itin.



### NOT: :

Makara piminin etrafına dolanma eğilimi olan iplik kullanırken, gösterildiği gibi makara piminin deliğinden geçirin. Delik, iplik makarasına bakmalıdır.

- ① Üst iplik
- ② Delik
- ③ Düğüm

## Masura Muhafazasını Çıkarma veya Takma

① Uzatma tablasını sola doğru çekerek çıkarın. Çığanoz kapağını açın.

- ① Çığanoz kapağı

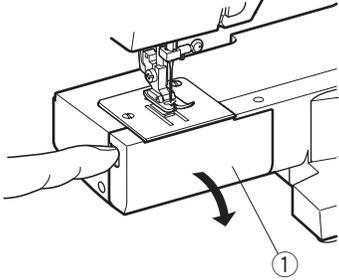
② Volanı kendinize doğru çevirerek iğneyi kaldırın. Mandalı tutarak mekiği çıkarın.

- ② Mandal

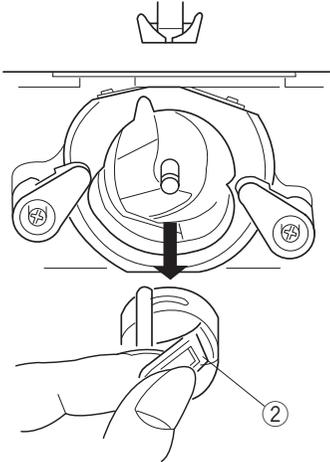
③ Mekiği yerleştirirken, boynuzu çığanoz göbeğinin girintisine yerleştirin.

- ③ Boynuz

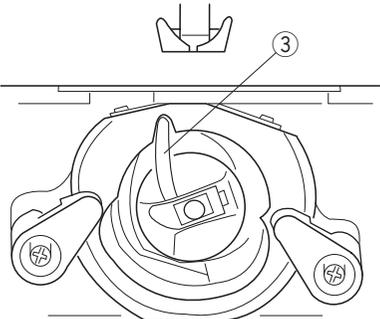
①



②



③



## Masura Sarmak

- 1 İpliği makaradan çekin.  
İpliği masura sarıcı iplik kılavuzunun etrafından geçirin.
- 2 İpliği içeriden dışarıya masuradaki delikten geçirin.  
Masurayı, masura sarma miline yerleştirin.
- 3 Masura sarma milini sağa doğru itin.
- 4 Elinizde tutulan ipliğin serbest ucu ile ayak kumandasına basın.  
Birkaç tur yaptıktan sonra makineyi durdurun ve ipliği masuradaki deliğe yakın bir yerden kesin.
- 5 Ayak kumandasına tekrar basın.  
Masura tamamen sarıldığında makineyi durdurun.  
Mili sola hareket ettirerek masura sarma milini orijinal konumuna getirin ve ipliği kesin.

### NOT:

Makine durduğunda masura sarma milini geri getirin.

## Masuraya İplik Takma

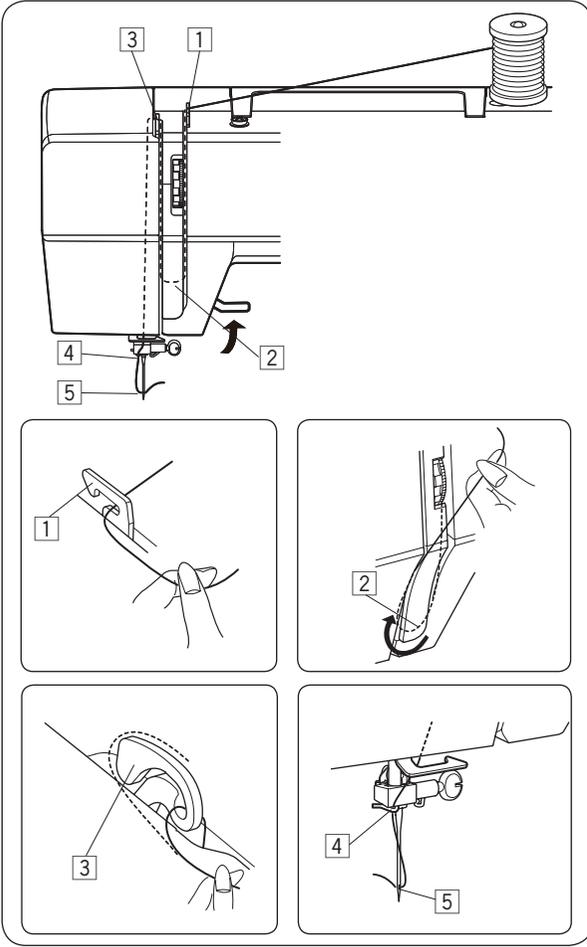
- 1 Masurayı mekiğe yerleştirin.  
İpliğin ok yönünde açıldığından emin olun.
- 2 İpliği mekiğin yuvasına çekin.
- 3 İpliği germe yayının altından çıkış gözüne çekin.  
\* Yaklaşık 10 cm (4") serbest iplik bırakın.

## Makineye İplik Takma

Volanı kendinize doğru çevirerek germe kolunu en yüksek konuma kaldırın.

Baskı ayağını kaldırın.

Makara pimine gösterildiği gibi, makaranın arkasından gelen bir makara yerleştirin.



- 1 İpliği iki elinizi kullanarak iplik kılavuzuna doğru çekin.
- 2 İpliği makaranın yakınında tutarken, ipliği gerginlik alanına ve ardından kontrol yayı tutucusunun çevresine doğru çekin.
- 3 İpliği yukarı ve germe kolu boyunca sağdan sola doğru sıkıca çekin..
- 4 Ardından ipliği aşağı doğru çekin ve soldaki iğne mili iplik kılavuzuna kaydırın.
- 5 İğne gözüne önden arkaya doğru iplik geçirin.

## İğne İplik Takıcı

1 İğneyi en yüksek konumuna kaldırın. İplik geçirme düğmesini sonuna kadar aşağı çekin.

2 Kancanın iğne gözünden arkadan çıkması için düğmeyi kendinizden uzağa çevirin. İğne noktasına çok dikkat ederek ipliği kılavuzun etrafından ve kancanın altından çekin.

1 Kanca

3 İpliği iğne deliğinden çekmek için düğmeyi kendinize doğru çevirin. İpliğin ucunu elinizle tutarken düğmeyi yavaşça bırakın. İğne deliğinden bir iplik ilmeği çekilir.

## Masura İpliğini Çekmek

1 Baskı ayağını kaldırın ve sol elinizle iğne ipliğini hafifçe tutun.

2 Volanı, iğne aşağı inene kadar sağ elinizle yavaşça kendinize doğru çevirin ve kaldırma kolu en yüksek konuma gelene kadar volanı çevirmeye devam edin.  
Masura ipliğinin bir ilmeğini oluşturan iğne ipliğini hafifçe yukarı çekin.

3 Her iki iplikten 10 cm (4") geri ve baskı ayağının altından çekin.

## İplik Tansiyon Kadranı

### • Doğru tansiyon

İplik gerginliği dikiş malzemesine, kumaş katmanlarına ve dikiş yöntemine göre ayarlanır.

İdeal bir zikzak dikiş için, masura ipliği kumaşın sağ tarafında (üst tarafında) görünmez ve iğne ipliği kumaşın ters tarafında (alt taraf) hafifçe görünür.

- 1 İğne ipliği (Üst iplik)
- 2 Masura ipliği (Alt iplik)
- 3 Sağ taraf (Üst kısım) kumaşın üst kısmı
- 4 Ters taraf (Alt taraf) kumaşın alt kısmı
- 5 İplik tansiyon kadranı
- 6 Ayarlanan değer

### • İğne ipliği gerginliği çok sıkı

Masura ipliği (alt iplik) kumaşın sağ tarafında (üst tarafta) görüldüğünde, kadranı daha düşük bir numaraya hareket ettirerek iğne ipliği gerginliğini gevşetin.

### • İğne ipliği gerginliği çok gevşek

İğne ipliği (üst iplik) kumaşın yanlış tarafında (alt tarafta) görüldüğünde, kadranı daha büyük bir numaraya getirerek iğne ipliği gerginliğini sıkın.

## Dikiş Seçici Kadranı

İstenilen desene karşılık gelen sembollü ayar işaretini ayarlamak için dikiş seçici kadranını çevirin.

① Ayarlanan değer

### ! DİKKAT

İğnenin veya kumaşın hasar görmesini önlemek için, bir dikiş seçerken iğnenin yukarı ve kumaşın dışında olduğundan emin olun.

## Dikiş Uzunluğu Kavramı

Ayar işaretini istenen dikiş uzunluğu ile ayarlamak için dikiş uzunluğu kadranını çevirin. Sayı ne kadar yüksekse dikiş uzunluğu o kadar uzun olur.

① Ayarlanan değer

- Zikzak dikişi dikerken kadranı 0,5–4 aralığında ayarlayın.
- Kadranı "S.S." konumuna getirin streç dikiş desenlerini dikmek için.
- Streç dikiş deseni eşit değilse, dikiş uzunluğu kadranını sıkılaştırmak için "-" yönünde veya genişletmek için "+" yönünde çevirin.

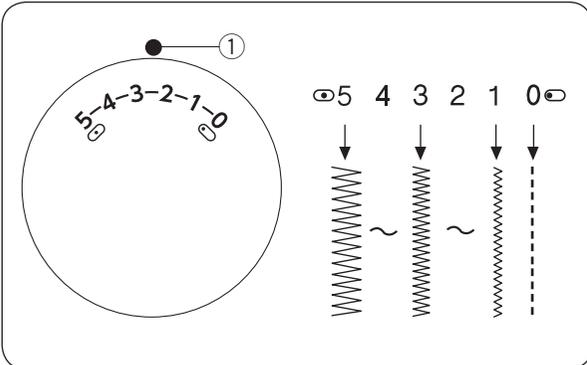
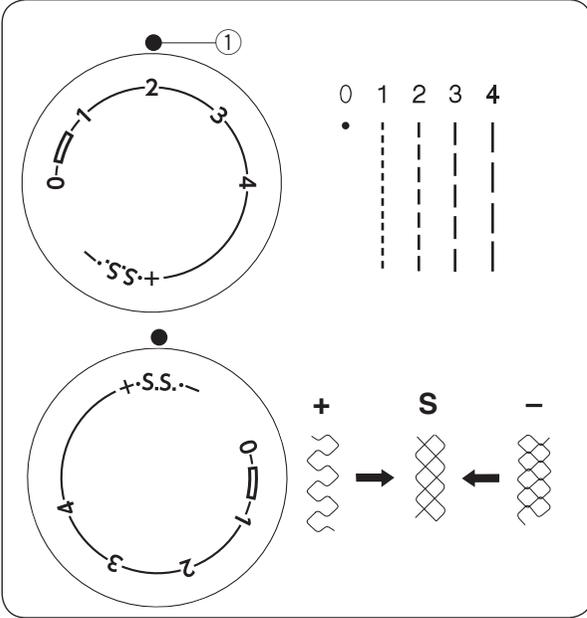
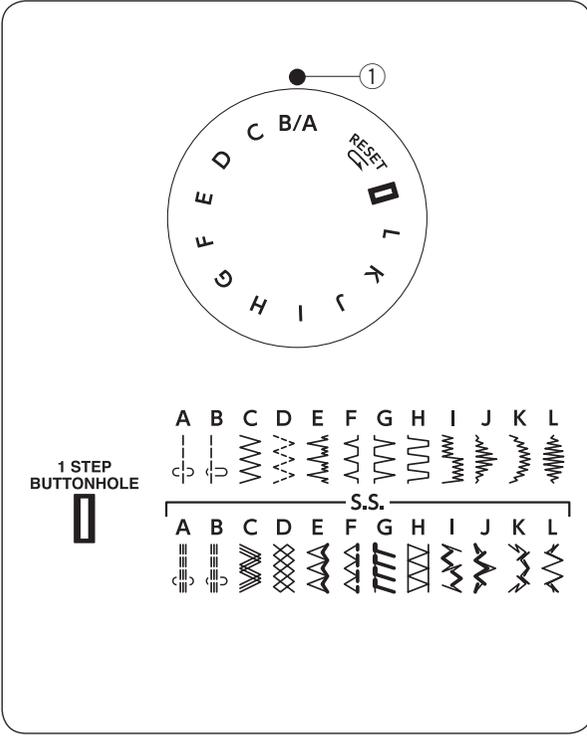
## Dikiş Genişliği Kadranı

Ayar işaretinde istenen dikiş genişliğini ayarlamak için dikiş genişliği kadranını çevirin. Sayı ne kadar büyükse dikiş genişliği o kadar geniş

① Ayarlanan değer

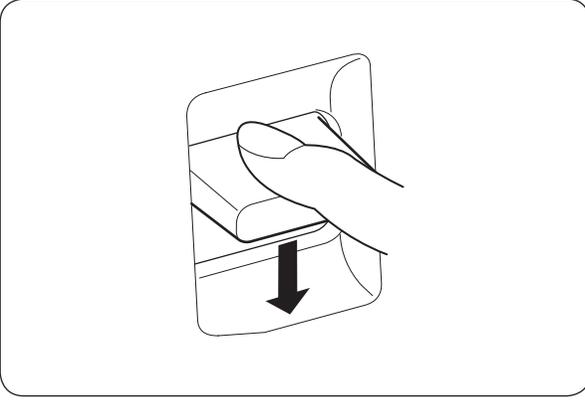
### NOT:

Dikiş genişliği kadranını çevirdiğinizde, iğneyi kumaşın üzerine kaldırın.



## Ters Dikiş Butonu

Ters dikiş düğmesini basılı tuttuğunuz sürece, makine ters yönde dikiş yapacaktır.

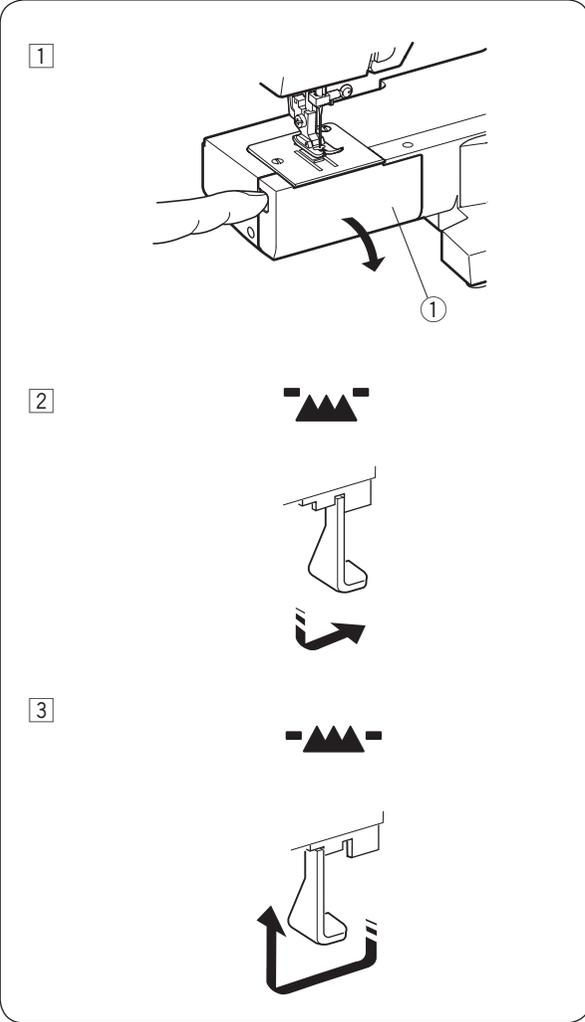


## Besleme Dişlisi Kaldırma ve İndirme

Uzatma tablasını sola doğru çekerek çıkarın.

1 Çığanoz koruyucusunu çıkarın.

1 Çığanoz koruyucu kapağı



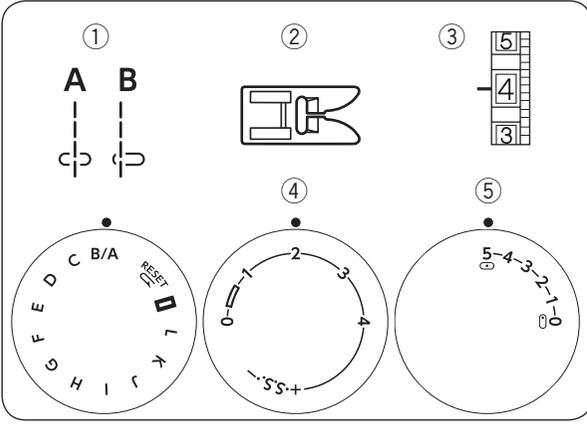
2 Dişlileri düşürmek için kolu aşağı bastırın ve resimde gösterildiği gibi ok yönüne hareket ettirin.

3 Dişlileri kaldırmak için, kolu aşağı bastırın ve resimde gösterildiği gibi ok yönüne hareket ettirin ve volanı kendinize doğru çevirin.

## TEMEL DİKİŞ

### Düz Dikiş Dikimi

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| ① Desen seçici:    | B/A          |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak  |
| ③ İplik tansiyonu: | 2-6          |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | 1.5-4        |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 0(0) ve 5(5) |



### • Dikmeye başlama

Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı, kenarı iğne plakası üzerindeki bir dikiş kılavuz çizgisiyle hizalanacak şekilde konumlandırın. İğneyi kumaşın içine doğru indirin.

Baskı ayağını indirin ve iplikleri arkaya doğru düzeltin. Ayak kumandasına basın. Kumaşın kendi kendine beslenmesine izin vererek kılavuz çizgisi boyunca yavaşça yönlendirin.

### NOT:

Otomatik ilik ayağı ile dikiş yaparken iplikleri sola çekin. Dikişi sabitlemek için, önce birkaç dikişi tersine dikin, ardından ileriye doğru dikin.

### • Dikişi bitirme

Dikişlerin ucunu sabitlemek için, ters dikiş koluna basın ve birkaç ters dikiş yapın. Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı çıkarın, iplikleri arkaya doğru çekin. İplikleri iplik kesici ile kesin ①. İplikler artık bir sonraki dikişi dikmeye başlamak için uygun uzunluktadır.

- ① İplik kesici

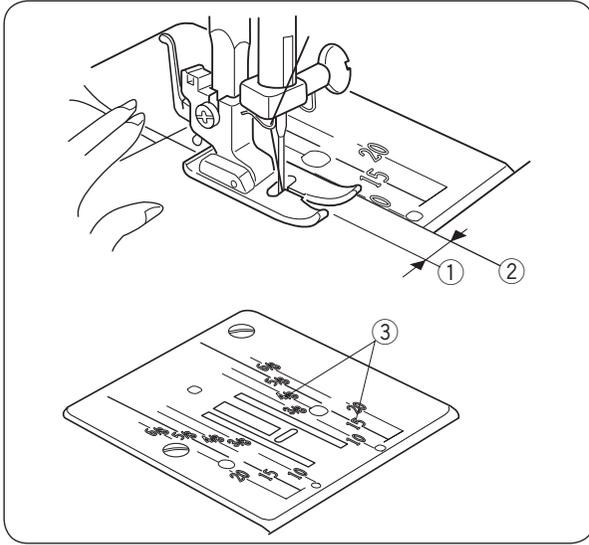
### Dikiş Yönünün Değiştirilmesi

### ⚠ UYARI:

Kumaşı yönlendirirken parmaklarınızı baskı ayağının yakınına koymayın, aksi takdirde iğne kelepçesi vidası parmaklarınıza çarpabilir.

Makineyi durdurun ve iğneyi kumaşın içine sokmak için volanı kendinize doğru çevirin. Baskı ayağını kaldırın.

Dikiş yönünü istediğiniz gibi değiştirmek için kumaşı iğnenin etrafında döndürün. Baskı ayağını indirin ve yeni yönde dikişe devam edin.



## Dikiş Kılavuz Çizgileri

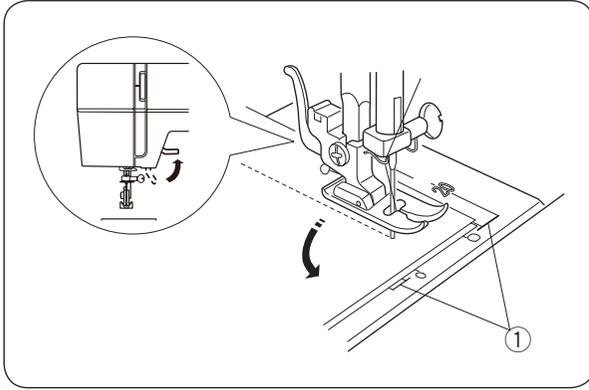
İğne plakası üzerindeki sayılar, orta iğne konumu ile kılavuz çizgi arasındaki mesafeyi gösterir.

Ön taraftaki sayılar santimetredir.

Arkadaki sayılar bir inçin kesirleridir.

Rakam	10	15	20	3/8	4/8	5/8	6/8
Mesafe (cm)	1	1.5	2	—	—	—	—
Mesafe (inç)	—	—	—	3/8	1/2	5/8	3/4

- ① Merkez iğne pozisyonu
- ② Kılavuz çizgiler
- ③ Rakamlar



## Kare Köşeyi Döndürmek

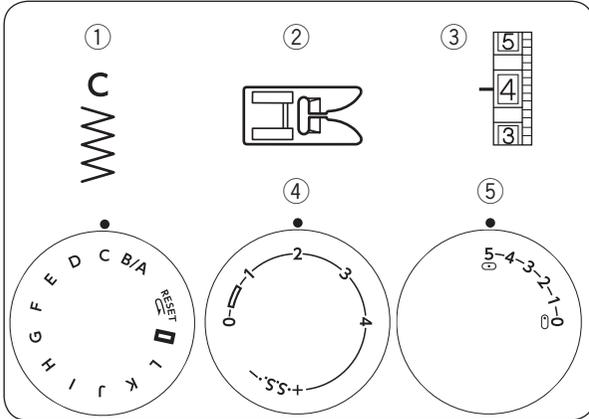
Kumaş kenarından 5/8" (1,6 cm) kare köşeyi döndürmek için.

El çarkını saat yönünün tersine çevirerek dikişi durdurun ve iğneyi indirin.

Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı kenarı 5/8" (1,6 cm) dikiş kılavuzuyla hizalamak için döndürün. Baskı ayağını indirin ve yeni yönde dikişe başlayın.

Size bakan kumaş kenarını gösterilen köşe kılavuzu ile hizalayın.

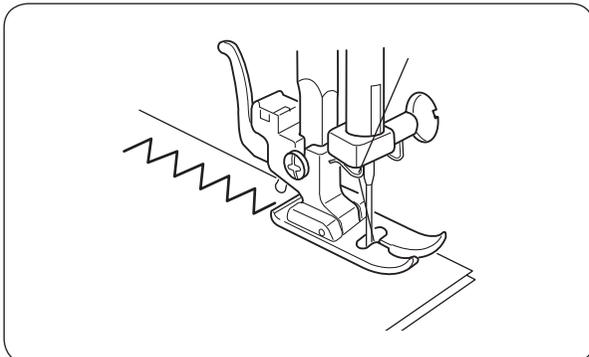
- ① Köşe kılavuzu



## FONKSİYON DİKİŞLERİ

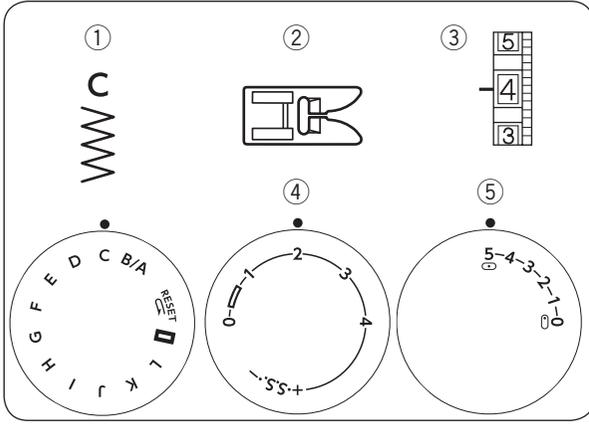
### Temel Zikzak

- ① Desen seçici: C
- ② Baskı ayağı: Zigzag ayak
- ③ İplik tansiyonu: 2-5
- ④ Dikiş uzunluğu: 0.5-4
- ⑤ Dikiş genişliği: 5



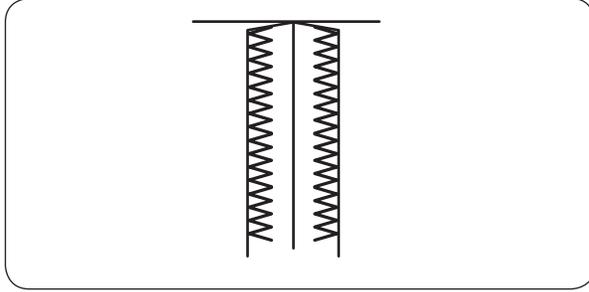
Basit zikzak dikiş, sürfile, düğme dikişi vb. için yaygın olarak kullanılır.

Dikiş uzunluğunu dikiş ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın.

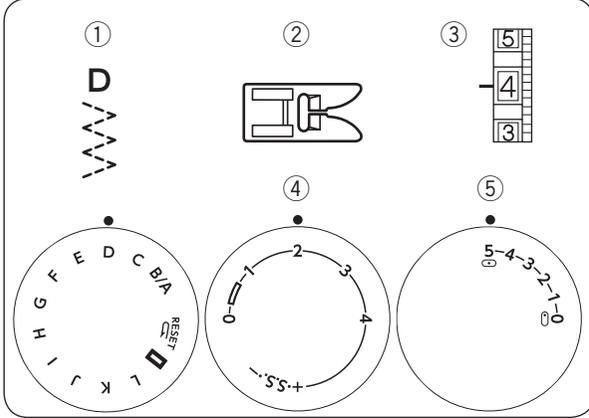


### Sürfile

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| ① Desen Seçici:    | C           |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 1-4         |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | 1-2         |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 5           |

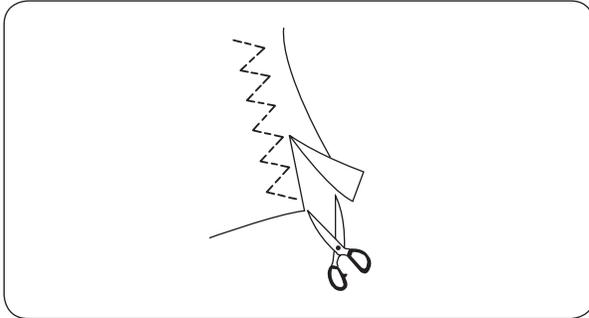


Basit zikzak dikiş, kumaşın çözülmesini önlemek için çoğu dokuma kumaşta ham dikiş kenarlarının bitirilmesi (sürfile) için kullanılır. Bu, bir kenarı bitirmenin en hızlı yoludur. Kumaşı yerleştirin ve dikiş.



### Triko Dikiş

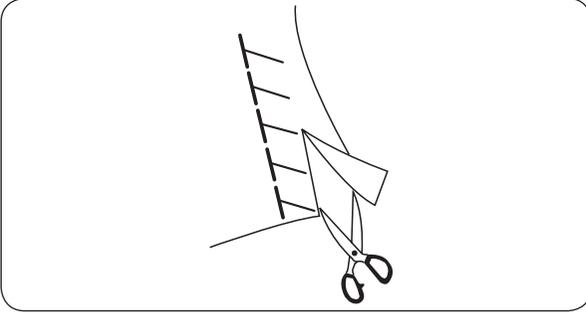
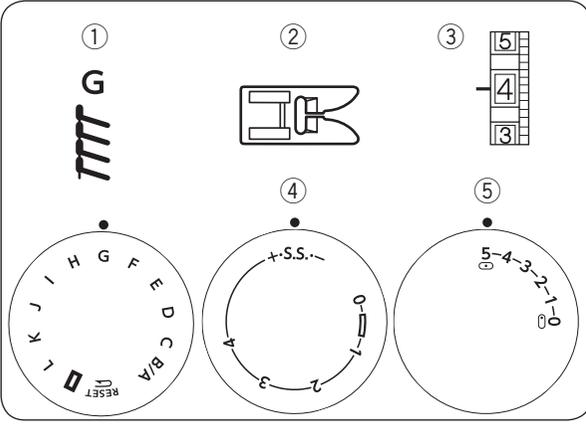
- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| ① Desen seçici:    | D           |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 1-4         |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | 0.5-4       |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 5           |



Bu dikiş, sentetikler ve büzülme eğilimi gösteren diğer kumaşlarda ham kenarı bitirmek için kullanılır. Kumaşınızı 1,6 cm (5/8") dikişe izin verecek şekilde yerleştirin. Dikişten sonra dikiş payını kesin. Dikişleri kesmemeye dikkat edin.

## Örgü Dikiş

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| ① Desen seçici:    | G           |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 1-4         |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | S.S.        |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 5           |

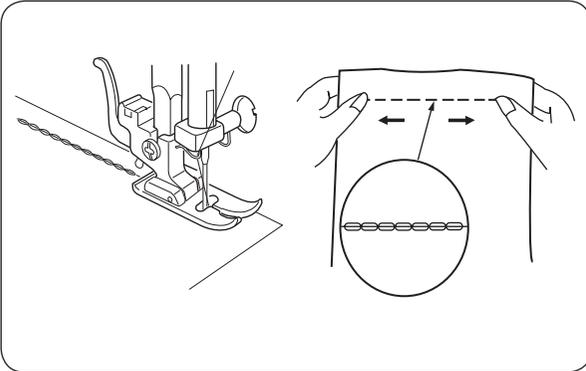
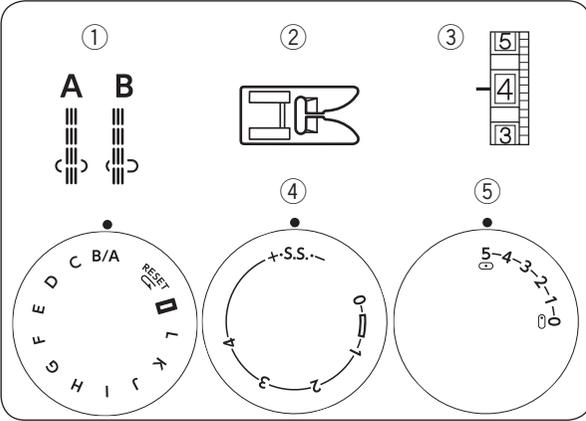


Bu örgü dikiş, mayo ve streç kadife dikmek için idealdir çünkü en fazla esneklik ve mukavemet sağlar.

Kumaşınızı 1,6 cm (5 / 8") dikişe izin verecek şekilde yerleştirin. Dikişten sonra dikiş payını kesin. Dikişleri kesmemeye dikkat edin.

## Düz Streç Dikiş

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| ① Desen seçimi:    | B/A          |
| ② Baskı ayağı:     | Zikzak ayak  |
| ③ İplik tansiyonu: | 2-6          |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | S.S.         |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 0(0) ve 5(5) |

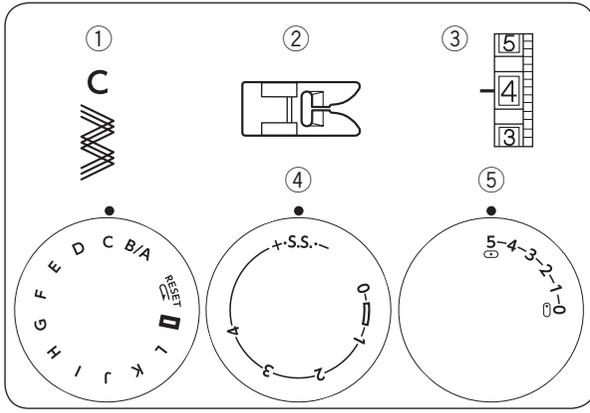


Desen, iki dikiş ileri ve bir dikiş geriye doğru dikilerek kolayca yırtılmayan bir dikiş oluşturur. Kasık ve kol deliği dikişleri gibi alanları güçlendirmek için kullanın. Ekstra güç için sırt çantası gibi öğeler oluştururken de kullanın.

Kumaş ileri geri hareket ederken, dikiş sırasında kumaşı dikkatlice yönlendirin.

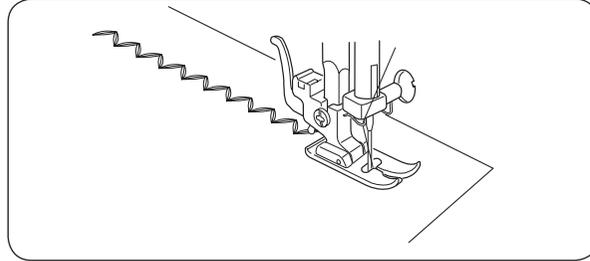
## Zikzak Streç Dikiş

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| ① Desen seçici:    | C           |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 2-6         |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | S.S.        |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 2-5         |



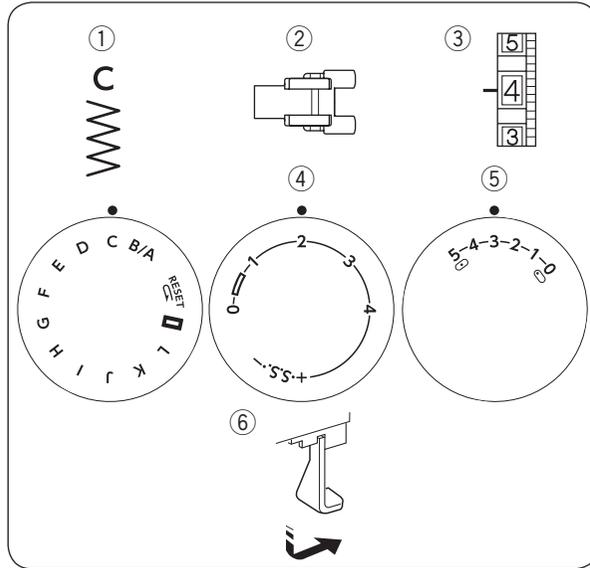
Zikzak dikiş kullanabileceğiniz herhangi bir alanda streç kumaşlara dikin.

Bu dikiş aynı zamanda dekoratif bir üst dikiş olarak da kullanılır.



## Düğme Dikimi

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| ① Desen seçici:    | C                   |
| ② Baskı ayağı:     | Düğme dikim ayağı   |
| ③ İplik tansiyonu: | 2-6                 |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | Herhangi            |
| ⑤ Dikiş genişliği: | Gerekirse ayarlayın |
| ⑥ Besleme dişlisi: | Düşürülmüş          |

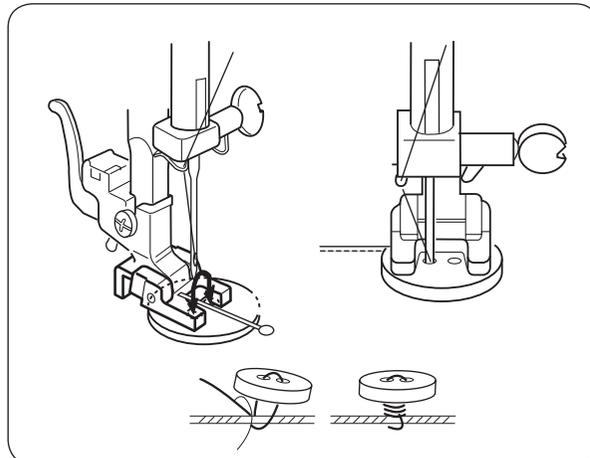


① Dişlileri düşürün. Düğmeyi düğme dikiş ayağının altına yerleştirin, delikleri ayak içindeki ile hizaladığınızdan emin olun. Düğmeyi yerinde tutmak için baskı ayağını indirin.

② İlikler arasındaki mesafeyle hangi zikzak genişliği ayarının eşleştiğini belirleyin. İğne, dikiş sırasında her delikten güvenli bir şekilde geçmelidir. Zikzak genişliğini belirlemenize yardımcı olması için ipliği iğneden çıkarın.

③ Volanı, iğne en sol konumda olacak şekilde çevirin ve ardından iğneyi düğmedeki sol delikten geçirin. İğneye iplik geçirin.

④ Yaklaşık on (10) dikiş dikin. Şaftı güçlendirmek için yaklaşık 4.0" (10.0 cm) bırakarak dişleri kesin. İğne ipliğini düğmedeki deliklerden birinden geçirin ve gövdenin etrafına sarın ve birbirine düğümleyin.



## Otomatik İlik

- ① Dikiş deseni:   
② Baskı ayağı: Otomatik ilik ayağı  
③ İplik tansiyon ayarı: 1-5  
④ Dikiş uzunluğu: 0.5-1  
⑤ Dikiş genişliği: 5

\* İlik boyutu, düğme otomatik ilik ayağının arkasına yerleştirilerek otomatik olarak ayarlanır.

\* Ayağın düğme tutucusu, 1" (2,5 cm) çapa kadar düğme boyutu alır.

\* Ekstra bir kumaş parçası üzerinde, gerçek giysinin ara yüzeyleri ve dikişleri üzerinde bir test iliği açın.

\* Streç kumaşlarda tela kullanın.

- ① Volanı kendinize doğru çevirerek iğneyi kaldırın.  
Baskı ayağı kaldırmacısını kaldırın.  
Otomatik ilik ayağını takın.

- ① Yiv  
② Pim

- ② Düğme tutucuyu A arkasına çekin ve düğmeyi içine yerleştirin.  
Düğme tutucuyu sonuna kadar kendinize doğru B itin.  
③ Düğme tutucu

\* Düğme çok kalınsa, bir test iliği açın.  
Düğmeyi test iliğinden geçirmek zorsa, düğme tutucuyu geri çekerek bir boşluk oluşturmak için iliği uzatın.

- ④ Boşluk

- ③ İlik kolunu gidebildiği kadar aşağıya doğru çekin.

- ⑤ İlik kolu

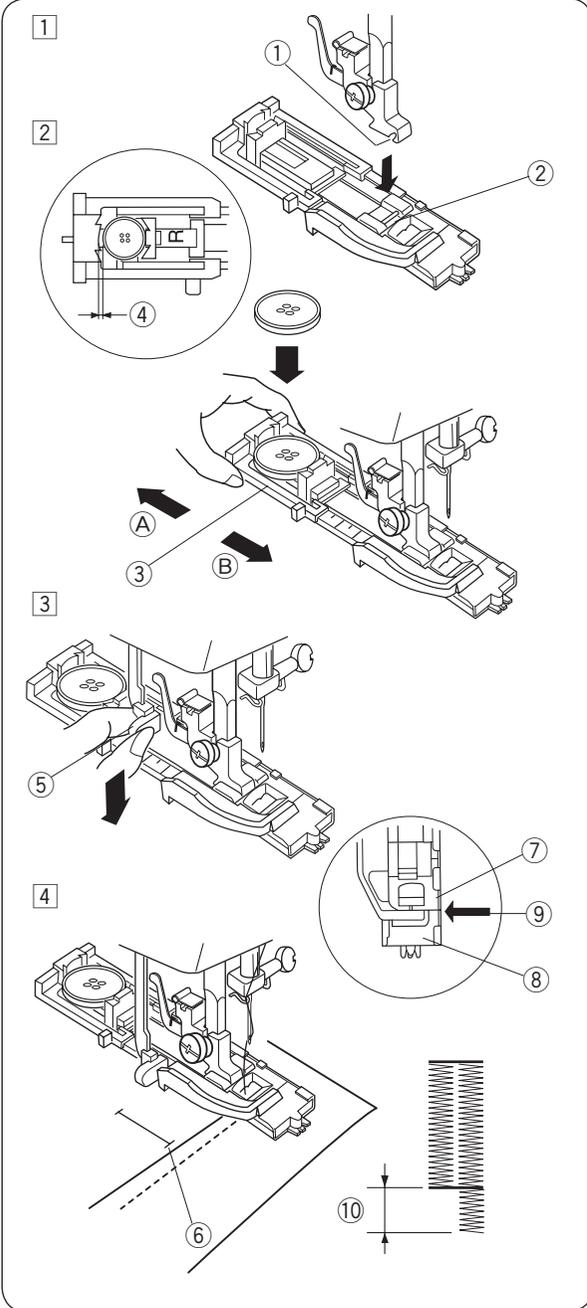
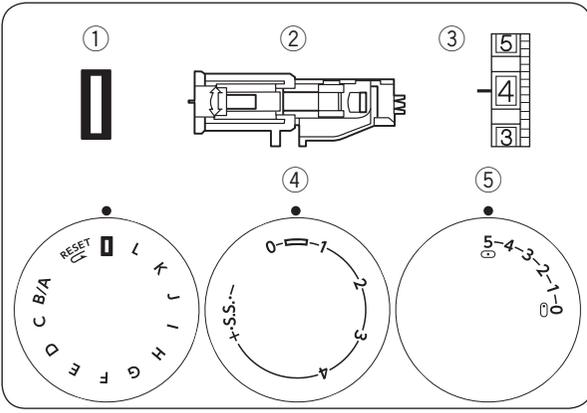
- ④ Kumaşı ayağın altına yerleştirin. Volanı kendinize doğru bir tur çevirin ve her iki ipliği de sola çekmek için kumaşı sola doğru çıkarın. Giysiyi ayağın altına yerleştirin ve iğneyi başlangıç noktasında indirin. Ardından otomatik ilik ayağını indirin.

- ⑥ Başlangıç noktası

### NOT:

Kaydırıcı ile yay tutucu arasında boşluk olmadığından emin olun, aksi takdirde sol ve sağ uzunluk farklı olacaktır.

- ⑦ Sürgü  
⑧ Yay tutucu  
⑨ Boşluk olmamalıdır.  
⑩ Dikiş boşluğu



- 5 İlik dikmek için ayak kumandasına basın. Makine ön punteriz, sol sıra, arka punteriz ve sağ sırayı otomatik olarak diker. Makineyi bitiş noktasında durdurun.
- 11 Bitiş noktası

- 6 Baskı ayağını kaldırın ve hem iğne hem de bobin ipliklerini 10 cm (4") iplik uçları kalacak şekilde kesin. Masura ipliğini çekerek iğne ipliğini kumaşın ters tarafına çekin. Ardından iplikleri düğümleyin.

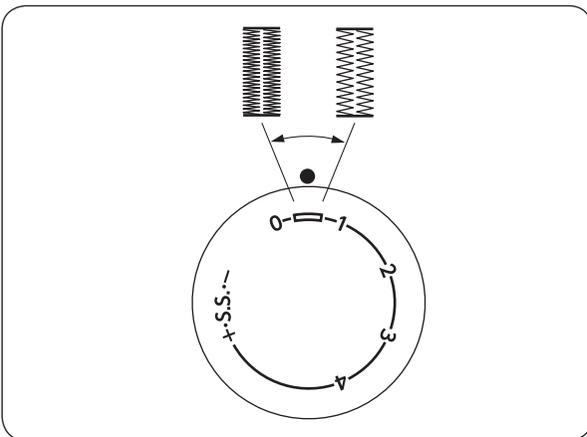
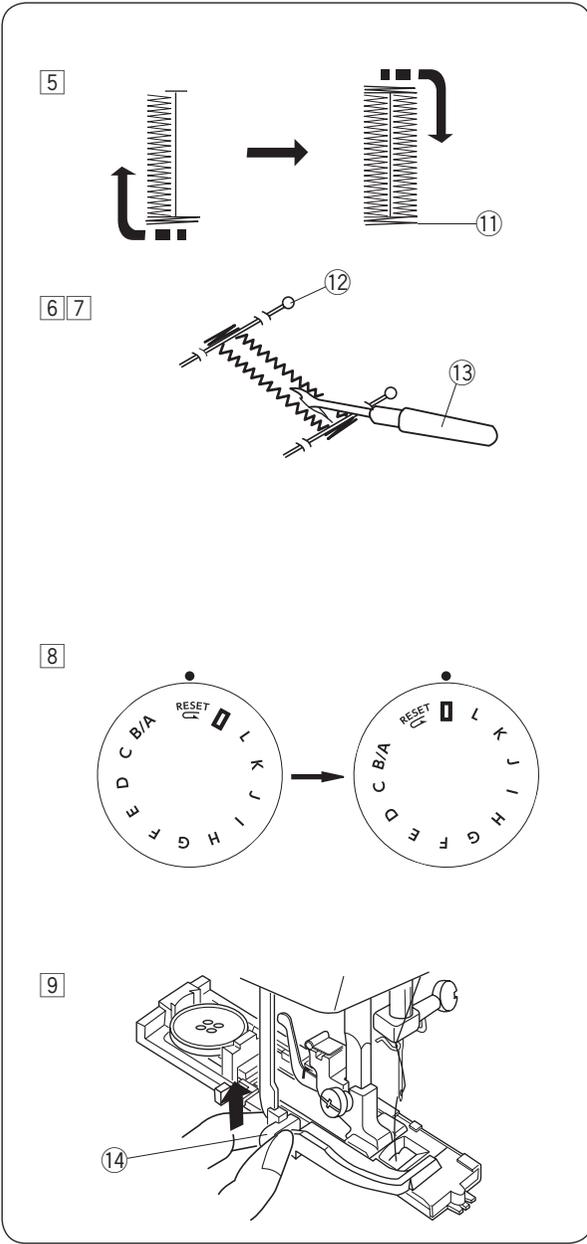
- 7 Punterizlerin kesilmesini önlemek için her iki uçta punterizin hemen önüne bir pim yerleştirin. Açıklığı dikiş sökücü ile kesin.
- 12 Pim  
13 Dikiş sökücü

#### • İlik dikişini tekrarlamak için

- 8 İlik dikişini tekrarlamak için, dikiş seçiciyi sıfırlamak için **RESET** çevirin ve sonra tekrar **■** konumuna döndürün. Şimdi, aynı ilik dikmek için ayak kumandasına basmanız yeterli.
- 9 İlik dikişi bittiğinde, ilik kolunu gidebildiği kadar yukarı doğru itin.
- 14 İlik kolu

#### • İlik dikişi yoğunluğunun ayarlanması

Daha kaba bir yoğunluk için dikiş uzunluğu kadranını sağa çevirin. Daha sıkı bir yoğunluk için dikiş uzunluğu kadranını sola çevirin.



## İpli İlik

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| ① Dikiş deseni:         | □                   |
| ② Baskı ayağı:          | Otomatik ilik ayağı |
| ③ İplik tansiyon ayarı: | 1-5                 |
| ④ Dikiş uzunluğu:       | 0.5-1               |
| ⑤ Dikiş genişliği:      | 5                   |

- ① İlik ayağı kaldırılmış haldeyken, doldurma kordonunu ilik ayağının arkasındaki kordon mahmuzuna asın. Uçları ön ucu temizleyene kadar ilik ayağının altına kendinize doğru getirin. Doldurma kordonunu sıkıca tutmak için ilik ayağının ön tarafındaki çatallara kancalayın.

- ① Mahmuz  
② Çatallar

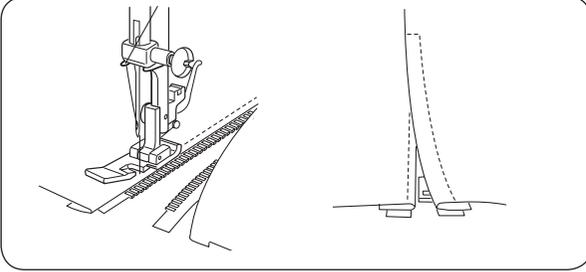
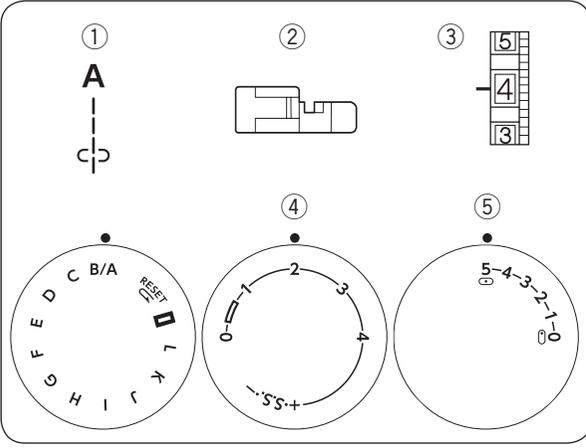
- ② İğneyi iliğin başlayacağı giysiye indirin ve ayağı alçaltın. Ayak kumandasına hafifçe basın ve iliği dikiş. İlik ve punterizlerin her iki tarafı kordonun üzerine dikilecektir.

\* Dikiş adımları, otomatik ilik dikişiyle aynıdır.

- ③ Kumaşı makineden çıkarın ve dikiş ipliklerini kesin. Sıkıştırmak için doldurma kablosunun sol ucunu çekin. Ucu bir yama iğnesinden geçirin, kumaşın alt tarafına doğru çekin ve kesin.

## Fermuar Uygulaması

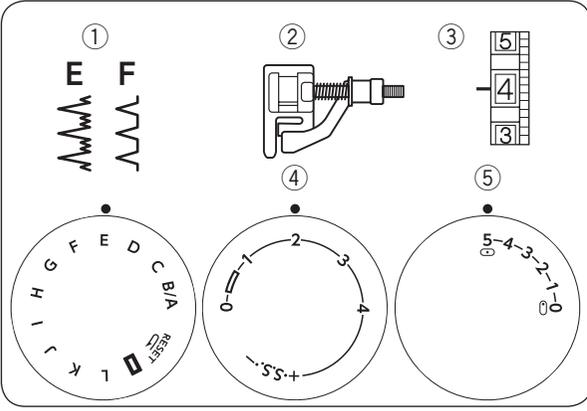
- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| ① Desen seçici:    | A             |
| ② Baskı ayağı:     | Fermuar ayağı |
| ③ İplik tansiyonu: | 2-6           |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | 1.5-4         |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 5             |



Fermuar bandını kumaşa iğneleyin veya teyelleyin ve ayağın altına yerleştirin. İplikleri arkaya doğru düzleştirin ve ayağı indirin. Fermuarın sol tarafını dikmek için, fermuar dişlerini ayağın kenarı boyunca yönlendirin ve giysi ve fermuar bandı boyunca dikiş yapın. Kumaşı çevirin ve fermuarın diğer tarafını da sol tarafı yaptığınız gibi dikiş yapın.

## Kör Dikiş Kıvrırma

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| ① Desen seçici:    | E veya F       |
| ② Baskı ayağı:     | Kör kenar ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 2-4            |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | 1-3            |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 5              |



- ① Sarkan ağır kumaşlarda, ham kenar önce sürfile yapılmalıdır. Ardından, gösterildiği gibi etek ucunun 1 / 4" (0,7 cm) 'lik kısmını görünecek şekilde bırakın.

- ① Kumaşın ters yüzü  
② 1/4" (0.7 cm)

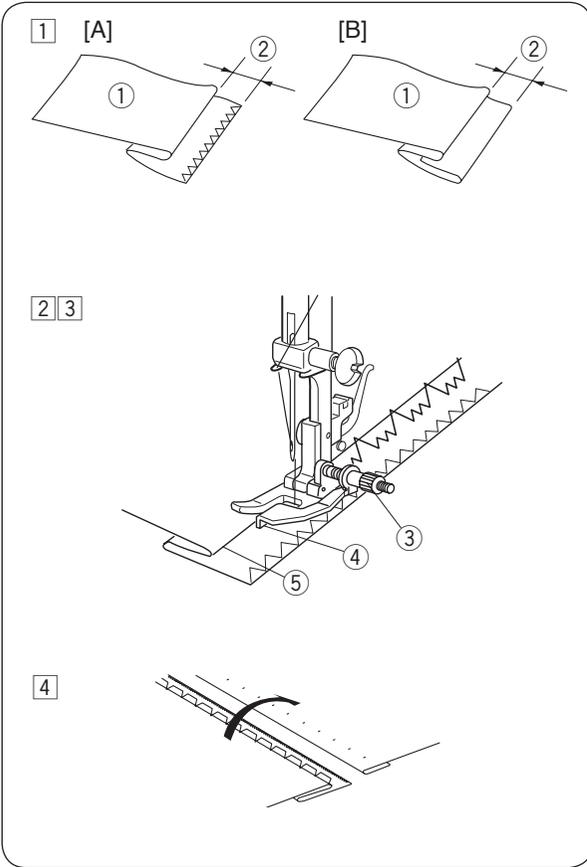
- [A] Ağır ve kalın kumaşlar  
[B] İnce ve orta kalınlıktaki kumaşlar

- ② Kumaşı, en sol konumdaki iğne katın kenarını deecek şekilde konumlandırın.

- ③ Kılavuzun katlanmış kenar ile hizalanmasını ayarlamak için kılavuz vidayı çevirin. İğnenin katlanmış kenarı yakalaması için kumaşı yönlendirerek katlanmış kenar boyunca dikiş.

- ③ Kılavuz vida  
④ Kılavuz  
⑤ Katlanmış kenar

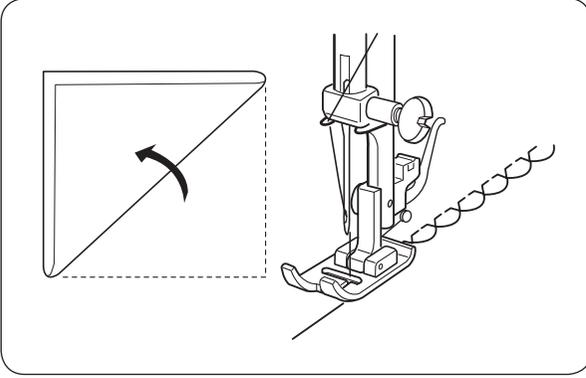
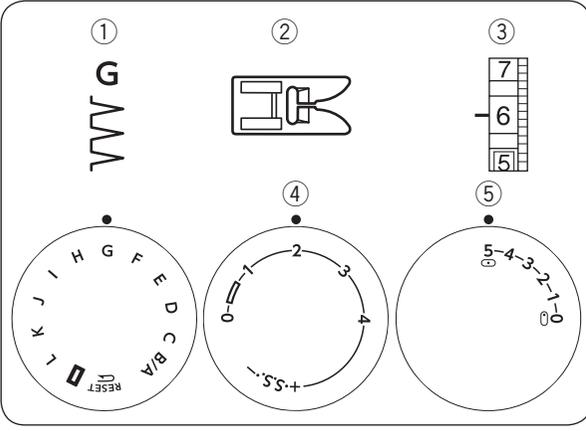
- ④ Kenar kıvrırma tamamlandıktan sonra, bitmiş kenarın her iki tarafını birbirine bastırın. Kumaşın üst tarafında sadece kör dikişler gösterilmelidir.



## DEKORATİF DİKİŞ

### Kabuk Dikişi

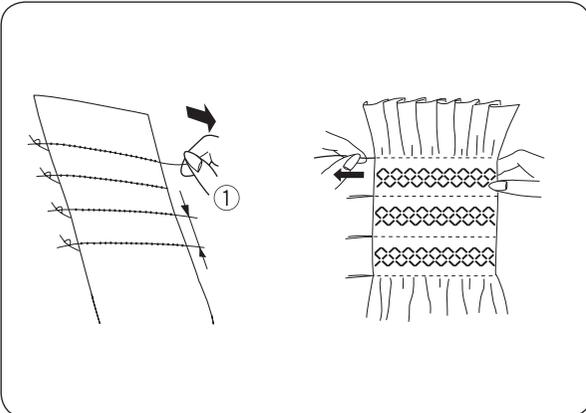
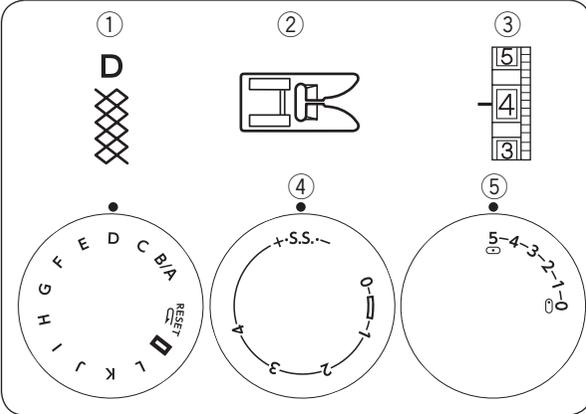
- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| ① Desen seçici:    | G           |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 6 – 8       |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | 2 – 3       |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 5           |



Triko gibi hafif bir kumaş kullanın. Kumaşı katlayın ve önyargı üzerinde dikişin. İğne ipliği tansiyonunu biraz artırmanız gerekebilir. İğnenin, zikzak dikişlerde kumaşın katlanmış kenarını geçmesine izin verin. Sıralar halinde kabuk dikişleri dikiyorsanız, sıraları birbirinden en az 5 / 8" (1,5 cm) aralıkla yerleştirin. Ayrıca örgülere veya yumuşak ipeksi dokuma kumaşlara istediğiniz yönde kabuk dikiş dikişebilirsiniz.

### Büzgü

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| ① Desen seçimi:    | D           |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 1-4         |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | S.S.        |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 5           |



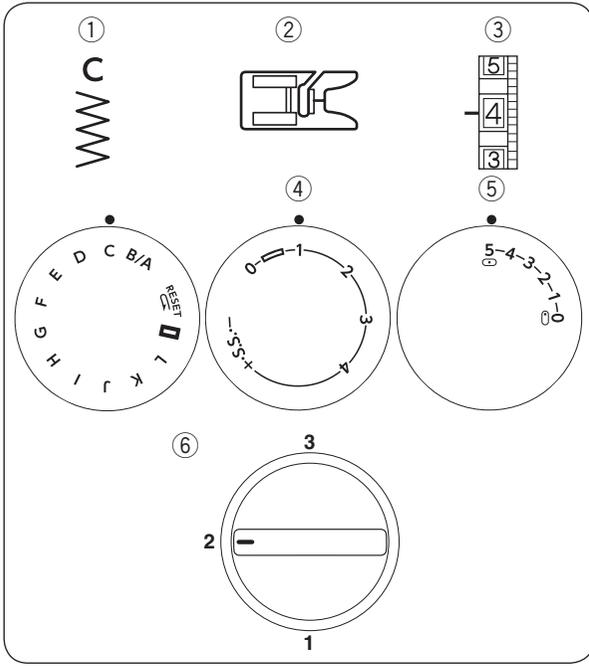
Dikiş uzunluğu "4" iken, büzgü yapılacak alan boyunca birbirinden 1 cm (3/8 ") aralıklı düz dikiş hatları dikişin.

İplikleri bir kenar boyunca düğümleyin. Bobin ipliklerini çekin ve büzgüleri eşit olarak dağıtın. İplikleri diğer uca sabitleyin.

Dekoratif dikişi büzgü dikişleri arasına dikişin.

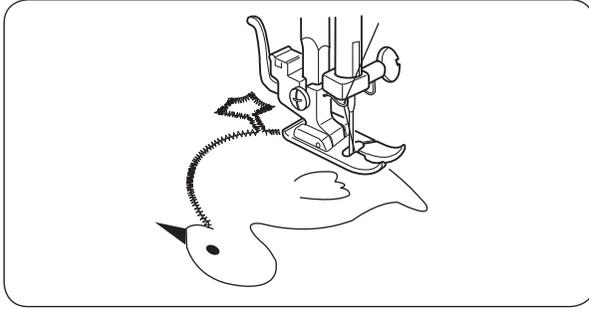
Büzgü dikişlerini dışarı çekin.

- ① 3/8" (1 cm)

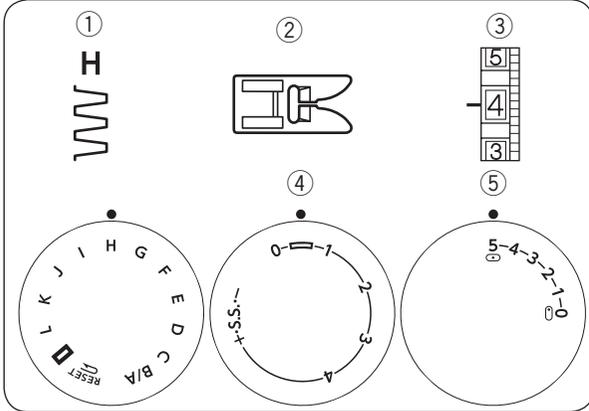


### Aplike

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| ① Desen seçici:        | C                 |
| ② Baskı ayağı:         | Saten dikiş ayağı |
| ③ İplik tansiyonu:     | 1-4               |
| ④ Dikiş uzunluğu:      | 0.5-1             |
| ⑤ Dikiş genişliği:     | 5                 |
| ⑥ Baskı ayağı basıncı: | 2                 |

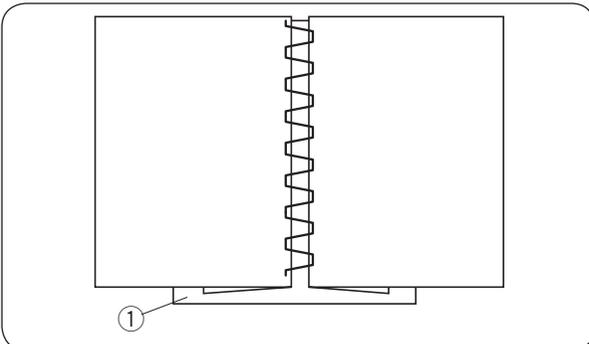


Aplike parçalarını kumaş üzerine teyelleyin (veya ütüyü kumaş birleştirici ile eritin). Aplike etrafını dikiş ve iğnenin aplikenin dış kenarı boyunca düştüğünden emin olun. Köşeleri dikerken, iğneyi kumaşın içine doğru indirin. Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı sağa veya sola döndürün.



### Teyel

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| ① Desen seçici:    | H           |
| ② Baskı ayağı:     | Zigzag ayak |
| ③ İplik tansiyonu: | 3-6         |
| ④ Dikiş uzunluğu:  | 0.5-1       |
| ⑤ Dikiş genişliği: | 3-5         |



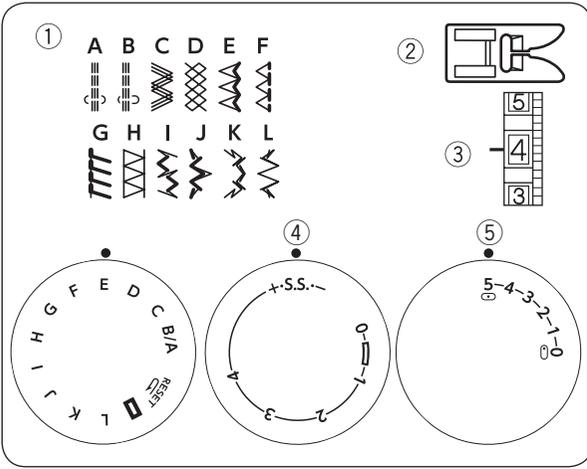
Açık bir çalışma görünümü oluşturmak için iki kumaş parçasını birleştirmek için bu dikişi kullanın ve tasarım ilgisini ekleyin. Her bir kumaş kenarının 1/2" (1,3 cm) altına katlayın ve bastırın. İki kenarı, birbirinden 1/8" (0,3 cm) bir parça kağıda veya yırtılabilir desteğe sabitleyin.

- ① Kağıt

İğne her iki tarafta katlanmış kenarı yakalayacak şekilde kumaşı yönlendirerek yavaşça dikiş. Dikiş bittikten sonra desteği yırtın.

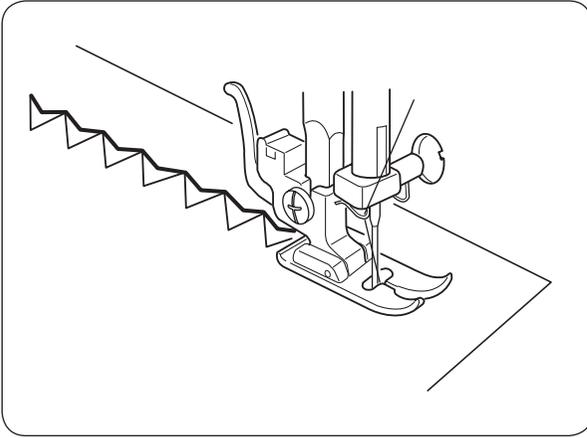
## Streç Dikiş Desenleri

- ① Desen seçici: A–L
- ② Baskı ayağı: Zigzag ayak
- ③ İplik tansiyonu: 1–4
- ④ Dikiş uzunluğu: S.S.
- ⑤ Dikiş genişliği: 5



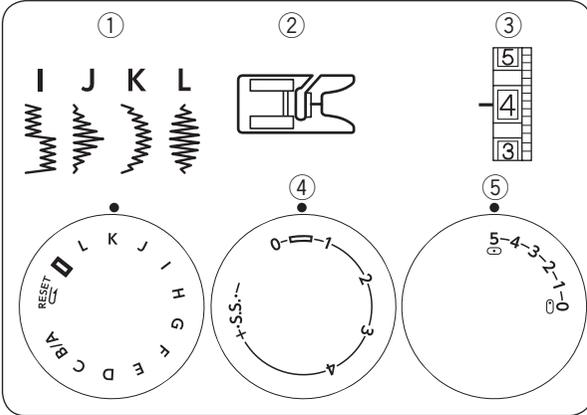
Kumaş türüne bağlı olarak ileri ve geri besleme dengesiz hale gelirse, dikiş uzunluğu kadranını aşağıdaki gibi çevirerek dengeyi ayarlayın: Desenler sıkıştırılmışsa, kadranı "+" yönüne çevirin.

Desen çizilmişse kadranı "-" yönüne çevirin. (Bkz. Sayfa 13)



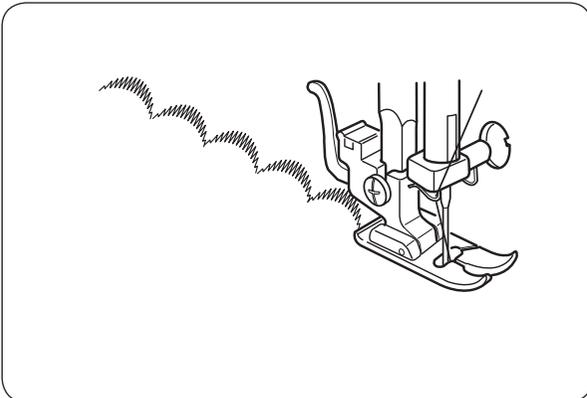
## Dekoratif Saten Dikiş Desenleri

- ① Desen seçici: I–L
- ② Baskı ayağı: Saten dikiş ayağı
- ③ İplik tansiyonu: 1–4
- ④ Dikiş uzunluğu: 0.5–1
- ⑤ Dikiş genişliği: 5



Saten dikişler masa örtüleri vb. Üzerinde dekoratif dikiş olarak kullanılır.

Kumaşın düzgün beslenmesini sağlamak için dikiş uzunluğunu azaltırsanız test dikişi yapın.



## MAKİNEİNİZİN BAKIMI

### Masura Muhafazasını ve Mekik Yolunu Temizleme

#### ⚠ DİKKAT:

- Makineyi sökmeyen veya temizlemeden önce güç anahtarını kapatın ve / veya makinenin fişini çekin.
- Makineyi bu bölümde açıklananlar dışında sökmeyin.

#### ⚠ UYARI:

Makineyi nemli bir alanda, bir ısı kaynağı yanında veya güneş ışığı altında saklamayın.

### Servis Ünitesinin Sökülmesi

İğneyi en yüksek konuma kaldırın ve çığanoz kapağını açın.

Mekiğin menteşeli mandalını açın ve makineden çıkarın.

Mekik yarışı halka tutucularını açın ve mekik yarışı halkasını çıkarın.

Mekiği çıkarın.

\* Mekik yatağını bir fırça ve yumuşak kuru bir bezle temizleyin.

- ① Mekik kutusu
- ② Mekik halka tutucusu
- ③ Mekik halkası
- ④ Mekik
- ⑤ Mekik yuvası

### Mekik Ünitesinin Montajı

Mekiği merkez piminden tutun ve mekik sürücüsüyle mükemmel bir daire oluşturacak şekilde dikkatlice mekik yuvasına geri takın. Mekik yatağı halkasını, alt pimin çentiğe oturduğundan emin olarak takın.

Tutucuları tekrar yerine döndürerek mekik yuvası halkasını kilitleyin. Mekiği yerleştirin.

- ⑥ Pim
- ⑦ Çentik

### Besleme Dişlilerinin Temizlenmesi

#### ⚠ DİKKAT:

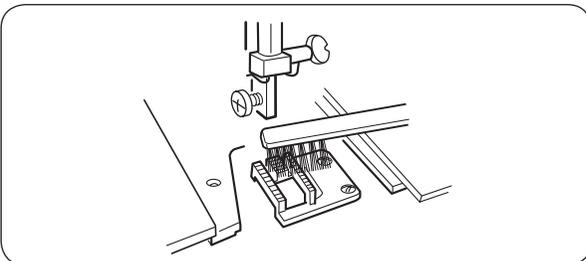
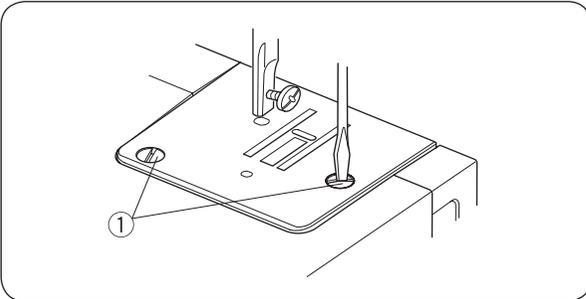
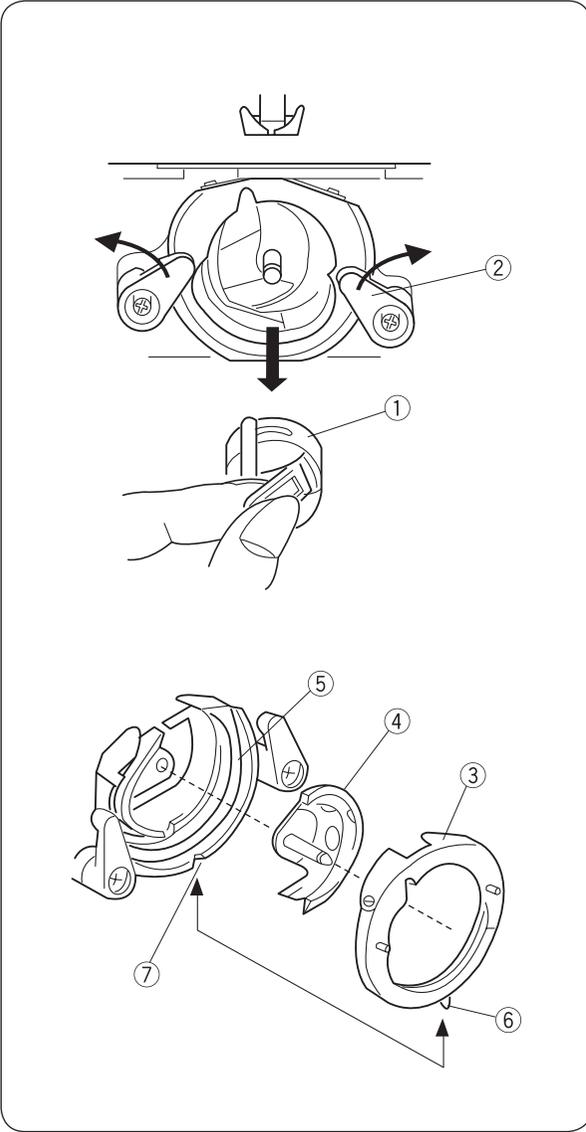
Dişliyi temizlemeden önce güç anahtarını kapatın ve / veya makinenin fişini çekin.

İğneyi ve baskı ayağını çıkarın. İğne plakası tespit vidasını çıkarın ve iğne plakasını çıkarın.

- ① Ayar vidası

Bir fırça ile, dişlinin dişlerini tıkayan toz ve tüyleri temizleyin.

İğne plakasını sıfırlayın.



## Sorun Giderme

Durum	Neden	Ref. Çözüm
<b>İplik kopuyor.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. İğne ipliği düzgün takılmamış.</li><li>2. İğne ipliği tansiyonu çok sıkı.</li><li>3. İğne bükülmüş veya kırılmış.</li><li>4. İğne yanlış takılmış.</li><li>5. İğne ipliği ve masura ipliği, dikişin başlangıcında baskı ayağının altına düzgün şekilde oturmamış.</li><li>6. Dikiş bittiğinde kumaş arkaya çekilmiyor.</li><li>7. İplik iğne için çok ağır veya çok ince.</li></ol>	Sayfa 11 Sayfa 12 Sayfa 8 Sayfa 8 Sayfa 12 Sayfa 15 Sayfa 8
<b>Masura ipliği kopuyor.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bobin ipliği, mekikte ve mekikte düzgün takılmamış.</li><li>2. Mekik alanında tüyler toplanmış.</li><li>3. Masura hasar görmüş ve düzgün dönmüyor.</li></ol>	Sayfalar 9, 10 Sayfa 28 Masurayı değiştirin.
<b>İğne kırılıyor.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. İğne yanlış takılmış.</li><li>2. İğne bükülmüş veya körleşmiş.</li><li>3. İğne kelepçe vidası gevşek.</li><li>4. İğne ipliği tansiyonu fazla.</li><li>5. Dikiş bittiğinde kumaş arkaya çekilmiyor.</li><li>6. İğne kullanılan iş veya kumaş için uygun değil.</li></ol>	Sayfa 8 Sayfa 8 Sayfa 8 Sayfa 12 Sayfa 15 Sayfa 8
<b>Dikişlerde atlama.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. İğne yanlış takılmış.</li><li>2. İğne bükülmüş veya körleşmiş.</li><li>2. İğne ve / veya iplikler dikilmekte olan işe uygun değil.</li><li>3. Esnek, çok ince kumaşlar ve sentetiklerin dikilmesi için mavi uçlu bir iğne kullanılmamaktadır.</li><li>4. İğne ipliği düzgün takılmamış.</li><li>5. Yanlış iğne kullanılıyor.</li></ol>	Sayfa 8 Sayfa 8 Sayfa 8 Sayfa 8 Sayfa 11 İğneyi değiştirin.
<b>Dikiş buruşması.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. İğne ipliği tansiyonu çok sıkı.</li><li>2. İğne ipliği düzgün takılmamış.</li><li>3. İğne, dikilen kumaş için uygun değil.</li><li>4. Kumaş için dikiş uzunluğu çok uzun.</li></ol>	Sayfa 12 Sayfa 11 Sayfa 8 Dikişi daha kısa yapın.
<b>Kumaş beslemesi düzgün değil.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Besleme dişli bölgesi kirlenmiş.</li><li>2. Dikiş modu iş için uygun değil.</li></ol>	Sayfa 28 Dikiş uzunluğu artırılmalıdır.
<b>Makine çalışmıyor.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Makine elektriğe bağlı değil.</li><li>2. İplik mekik bölgesine dolanmış olabilir.</li><li>3. Ayak kontrol pedalı düzgün takılmamış veya arızalı.</li></ol>	Sayfa 5 Sayfa 28 Sayfa 10
<b>Yüksek ses.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mekik yuvasına iplik takılmış.</li><li>2. Mekik bölgesinde iplik artığı vb. kirlenme olabilir.</li></ol>	Sayfa 28 Sayfa 28

## **YEDEK PARÇA VE SERVİS**

### **Yetkili Servis Listesi:**

DEMİRBELEK MAK.SAN.ve TİC.LTD.ŞTİ.  
Katip Çelebi Cad. No: 20 Vefa/Unkapanı/İSTANBUL  
Tel: +90 212 511 23 81  
Fax: +90 212 519 03 20

### **KULLANMA SÜRESİ:**

GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI belirlenen ve ilan edilen (sanayi mallarının satış sonrası hizmetleri hakkında yönetmelik eki listesi13/06/2013 tarih ve 25137 sayılı resmi gazete) (Sanayi Mallarının Satış S.H. Ek-2) belirtilen kullanım ömrü 10 (on) yıldır.

### **İTHALATÇI FİRMA :**

DEMİRBELEK MAK.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. KATİP ÇELEBİ CAD.NO:52-62  
EMİNÖNÜ - İSTANBUL  
TEL : 0212 511 23 81 PBX  
FAX : 0212 519 03 20 info@demirbilekltd.com.tr

### **İMALATÇI FİRMA :**

JANOME SEWING MACHINE CO., LTD. TOKYO / JAPAN  
support@gm.janome.co.jp

#### **Tokyo Fabrikası**

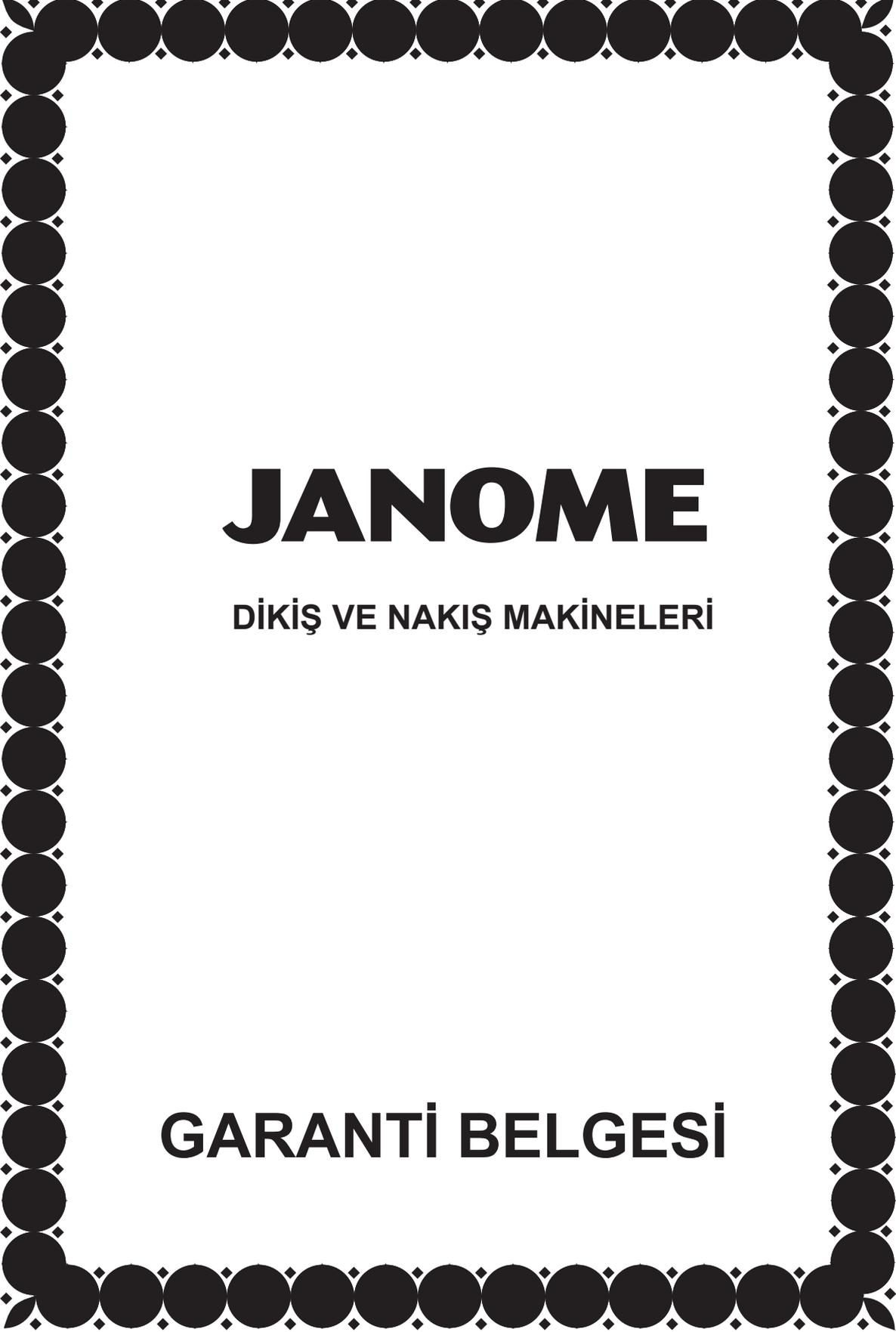
Janome Sewing Machine Co., Ltd.  
1463 Hazama-cho, Hachioji-shi  
Tokyo 193-0941  
JAPAN

#### **Tayvan Fabrikası**

Janome Taiwan Co., Ltd.  
No. 101 Jifung Road, Wufung Taichung  
TAIWAN

#### **Tayland Fabrikası**

Janome (Thailand) Co., Ltd.  
312 Moo 1 Sukaphiban 8 Rd Sriiracha  
Chon Buri 20280  
THAILAND



# **JANOME**

**DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ**

**GARANTİ BELGESİ**

# GARANTİ ŞARTLARI

1-) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve.....yıldır.

2-) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.

3-) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4-) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5-) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.

6-) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7-) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurabilir.

## İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

UNVANI DEMİRBİLEK MAKİNE SANAYİ VE TİC.LTD.  
ŞTİ.  
MERKEZ ADRESİ KATİP ÇELEBİ CD.NO. 20 VEFA / UNKAPANI  
EMİNÖNÜ / İSTANBUL  
TELEFONU 212 511 2381  
TELEFAKSI 212 519 0320

## FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI-KAŞESİ

## MALIN

CİNSİ EV TİPİ DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ  
MARKASI JANOME  
MODELİ 1522  
BANDROL VE SERİ NO  
TESLİM TARİHİ VE YERİ  
GARANTİ SÜRESİ AZAMI 2 YIL  
TAMİR SÜRESİ 20 İŞ GÜNÜ

## SATICI FİRMANIN

UNVANI  
ADRESİ  
TELEFONU  
TELEFAKSI  
FATURA TARİH VE NO.

## TARİH-İMZA-KAŞE





